



**Лебедки якорные
Italwinch
Серия OBI
Руководство
по установке
и эксплуатации**



OBI

WWW.ITALWINCH.COM

■ Содержание

| | | | | | |
|------|-------------------------------|---|--------|------------------------------------|----|
| 1. | Введение | 3 | 3.2. | Монтаж проводки | 6 |
| 1.1. | Об этом руководстве | 3 | 3.3. | Схема подключения | 7 |
| 1.2. | Сервисная поддержка | 3 | 4. | Работа с лебедкой | 8 |
| 1.3. | Соответствие стандартам | 3 | 4.1. | Свободная отдача якоря | 8 |
| 1.4. | Приемка и хранение | 3 | 4.2. | Использование электропривода | 8 |
| 1.5. | Важные замечания..... | 3 | 4.2.1. | Вытравливание цепи | 8 |
| 2. | Установка | 4 | 4.2.2. | Подъем якоря | 8 |
| 2.1. | Комплект поставки | 4 | 4.3. | Использование турочки | 8 |
| 2.2. | Необходимый инструмент | 4 | 5. | Плановое обслуживание | 9 |
| 2.3. | Указания по комплектации..... | 4 | 6. | Технические данные | 10 |
| 2.4. | Подготовка к установке..... | 4 | 7. | Основные размеры | 10 |
| 2.5. | Установка лебедки..... | 5 | 8. | Комплект сборки | 11 |
| 3. | Подключение | 6 | 9. | Гарантийные обязательства | 12 |
| 3.1. | Выбор кабеля | 6 | 10. | Идентификация изделия..... | 12 |

■ 1. Введение

Уважаемый владелец,

Благодарим вас за выбор продукции Italwinch. Она обладает гарантированно высоким качеством, передовым исполнением и стабильными эксплуатационными характеристиками. С продукцией Italwinch вы многие годы будете обеспечены сервисной поддержкой.

1.1. Об этом руководстве

Здесь вы найдете информацию по безопасному и правильному применению продукции. Во избежание возможных несчастных случаев и поломок выполняйте приведенные рекомендации.

1.2. Сервисная поддержка

Вся продукция Italwinch обеспечена поддержкой дилерской сети по всему миру. При необходимости связывайтесь с местным представителем Italwinch. Подробности ищите на интернет-сайте www.italwinch.com

1.3. Соответствие стандартам

Для получения сертификата соответствия нормам CE обратитесь на фирму-изготовитель.

1.4. Приемка и хранение

Получив упакованное изделие, удостоверьтесь в целостности упаковки. Если предполагается длительное складирование изделия, храните его в сухом защищенном месте.

1.5. Важные замечания

В этом руководстве вы найдете информацию по безопасному применению изделия. Следуйте указаниям во избежание возможных травм персонала и повреждений оборудования.



■ 2. Установка

2.1. Комплект поставки

Помимо данного руководства комплект поставки включает:

- Якорную лебедку в сборе с редуктором
- Дистанционное управление пуском/реверсом двигателя
- Шаблон для разметки посадочного места
- Рукоятку

2.2. Необходимый инструмент

- Дрель
- Сверла по дереву и металлу d10 мм
- Гаечные ключи на 10, 13 и 17 мм
- Пассатижи/Нож для изоляции
- Провода и клеммы для подключения

2.3. Указания по комплектации

Применяйте только оригинальные компоненты и запасные части производства MZ Electronic, с которыми получите заданные параметры работы изделия и не сохраните гарантию производителя. Информацию о наличии комплектации получите на сайте www.italwinch.com

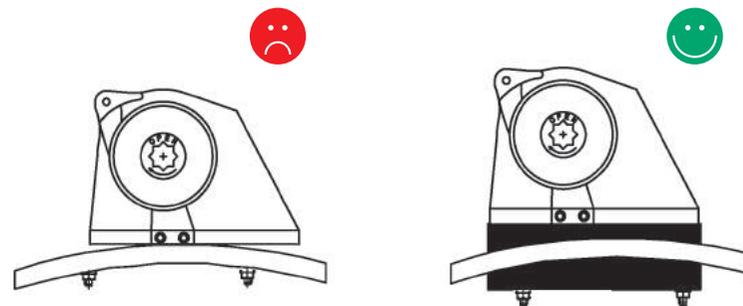
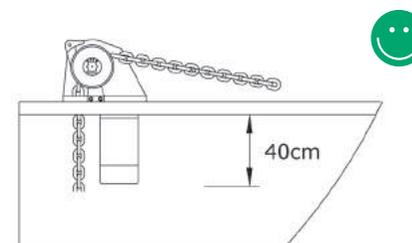
2.4. Подготовка к установке

Тщательно подготовьте место установки изделия:

– Подготовьте разметочный шаблон (есть в комплекте поставки) и разместите его на палубе, учитывая положение якорного клюза и цепного ящика, и предполагая также возможность работы рукояткой ручного привода.

– Выбирайте для монтажа на палубе плоский участок. Если палуба имеет погибь, может потребоваться выравнивающая накладка. Устанавливая накладку, позаботьтесь о правильной ориентации ее монтажной поверхности.

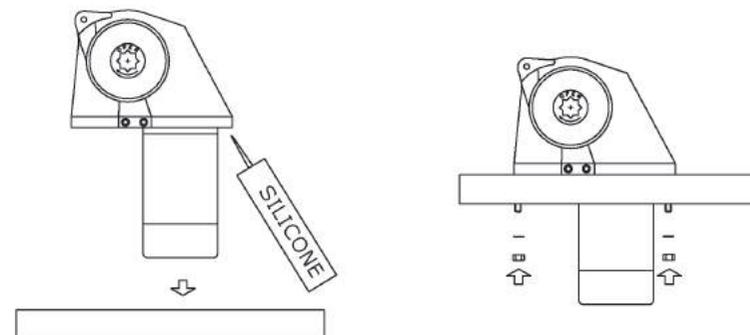
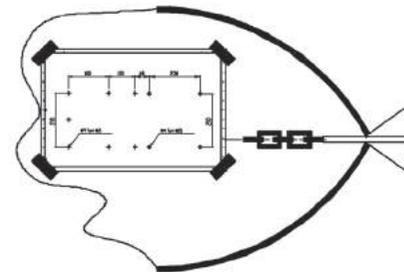
Если конструкция палубы заведомо слаба, либо имеет легкую сэндвичевую конструкцию, для установки лебедки потребуется дополнительный усиливающий фундамент.



OB

2.5. Установка лебедки

- Тщательно разместите монтажный шаблон на палубе, удостоверившись в его правильном расположении относительно осевой линии и проверив отсутствие препятствий под палубой, мешающих проделать необходимые вырезы в ней.
- Когда все отверстия будут просверлены, удалите шаблон и защитите кромки от попадания влаги внутрь конструкций с помощью морского герметика.
- Правильно выставьте на палубе лебедку.
- Зафиксируйте ее с помощью крепежа.
- Подключите провода от источника питания к мотору через отверстия в корпусе редуктора.



BOB

3. Подключение

3.1. Выбор кабеля

В таблице приведены рекомендуемые значения сечения кабеля в зависимости от его общей длины начиная от источника питания. Эксплуатационные характеристики лебедки напрямую зависят от длины и сечения кабеля.

3.2. Монтаж проводки

Размещайте органы управления лебедкой в месте максимально удобном и дающем полный обзор всего якорного устройства. Проводка

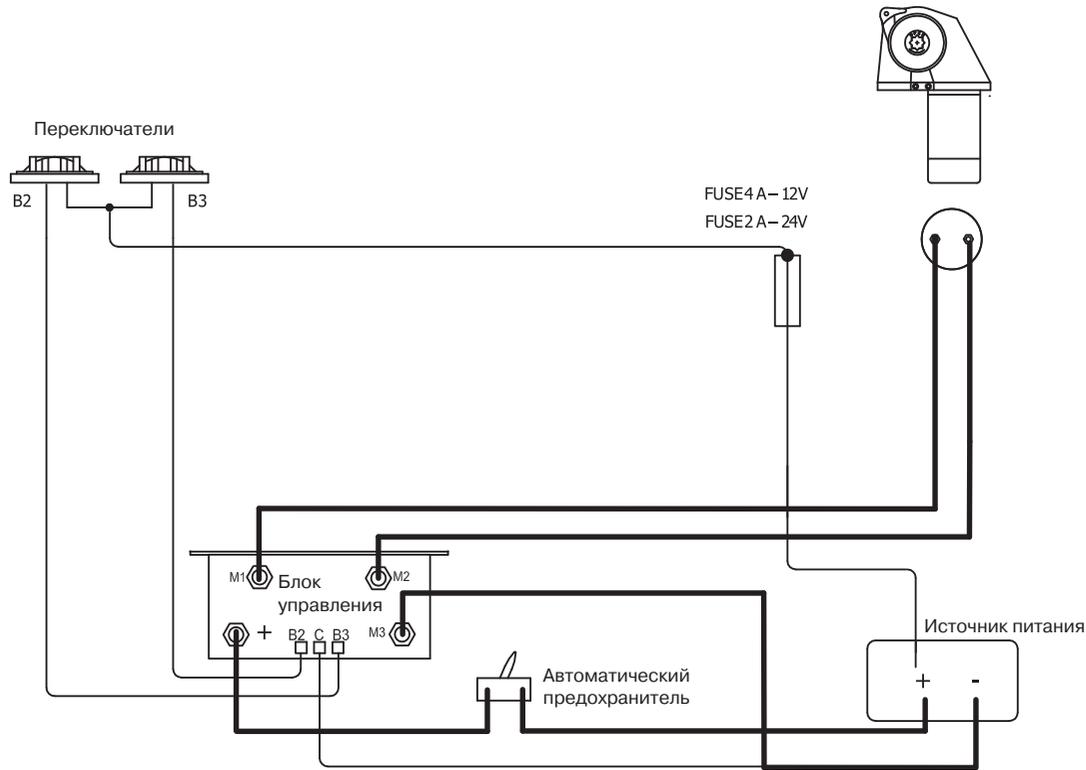
должна быть полностью изолированной во избежание риска электрокоррозии. Обычно соединяемые с корпусом проводники имеют отрицательную полярность, но в этом необходимо убедиться заранее. В цепь питания лебедки необходимо включить защиту от перегрузок в виде автоматического или плавкого предохранителя.

Устройство защиты должно быть размещено вблизи источника питания в сухом легкодоступном месте. Автоматический предохранитель в случае аварийного срабатывания должен иметь возможность ручного возврата в рабочее положение.

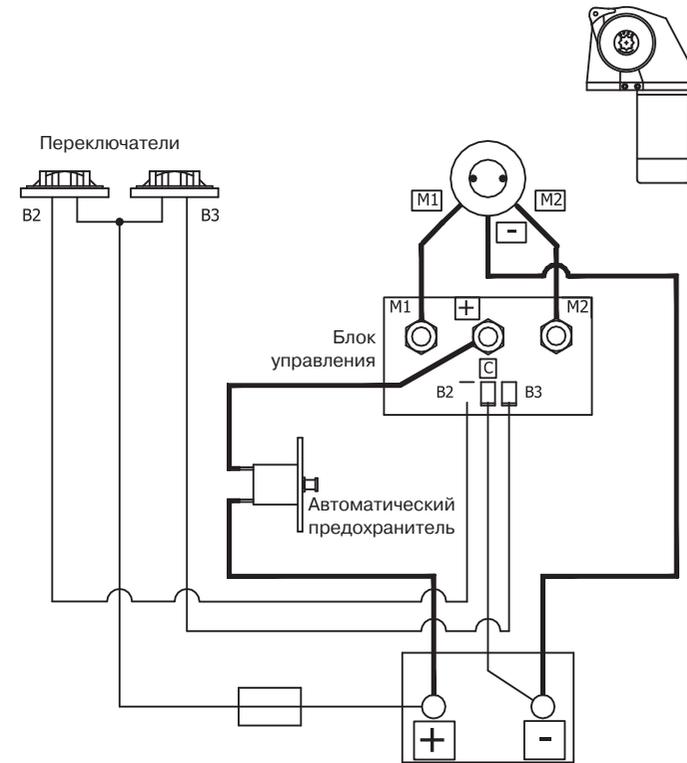
| Модель | Мощность двигателя, Вт | Напряжение, В | Макс. ток, А | Размер провода в зависимости от длины кабеля (обоих полюсов) | |
|----------|------------------------|---------------|--------------|--|--------------------|
| | | | | 15-25 м | > 25 м |
| Obi 500 | 500 | 12 | 40 | 16 мм ² | 25 мм ² |
| | 500 | 24 | 20 | 10 мм ² | 16 мм ² |
| | 700 | 12 | 70 | 16 мм ² | 25 мм ² |
| Obi 1000 | 1000 | 12 | 125 | 25 мм ² | 35 мм ² |
| | 1000 | 24 | 70 | 16 мм ² | 25 мм ² |
| | 1400 | 12 | 150 | 25 мм ² | 35 мм ² |
| | 1400 | 24 | 70 | 16 мм ² | 25 мм ² |

BO

3.3. Схема подключения



Двухполюсный двигатель



Трёхполюсный двигатель

OB

■ 4. Работа с лебёдкой

4.1. Свободная отдача якоря

- Убедитесь, что муфта зафиксирована
- Освободите цепной стопор
- Плавно отпускайте разобщающую муфту с помощью рычага, чтобы якорь начал скользить вниз под собственным весом
- Регулируйте рычагом скорость отдачи цепи
- Когда цепь будет полностью отдана, зафиксируйте муфту

4.2. Использование электропривода

- Убедитесь, что разобщающая муфта зафиксирована
- Освободите цепной стопор

4.2.1. Вытравливание цепи

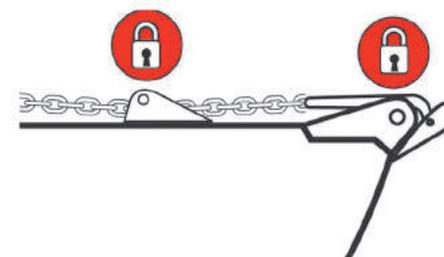
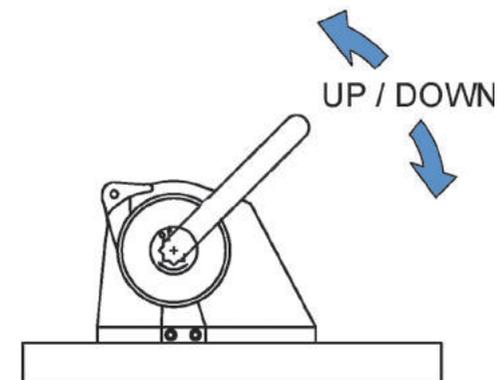
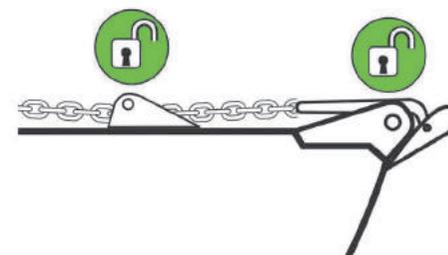
- Убедитесь, что вблизи лебёдки никого нет и нажмите кнопку «Вниз» (DOWN). При этом процесс отдачи якоря будет происходить в штатном полностью контролируемом режиме.
- Закрепите все фиксаторы цепи.

4.2.2. Подъем якоря

- Нажмите кнопку «Вверх» и удерживайте ее пока якорь не займет своего исходного положения в клюзе.
- Закрепите все фиксаторы цепи.

4.3. Использование турачки

- Затяните тормоз и убедитесь, что якорь закреплен надлежащим образом.
- Отпустите разобщающую муфту, чтобы турачка вращалась независимо от цепной звездочки.
- Намотайте на турачку по часовой стрелке три шлага швартова.
- Удерживая конец каната, нажмите кнопку «Вверх» (Up) и выполните швартовку.
- По окончании маневра снимите швартов с турачки и заложите его на кнехт.



BOB

■ 5. Плановое обслуживание

Периодически:

- Мойте лебедку пресной водой
- Проверяйте все электрические контакты на наличие коррозии, очищайте и слегка смазывайте их
- Проверяйте шпигаты цепного ящика на возможный засор во избежание заливания водой мотора и редуктора
- Если цепной ящик заливался водой, убедитесь, что привод лебедки осушен и свободен от коррозии
- Проверяйте на износ крепление штока якоря к цепи
- Проверяйте состояние цепной звездочки, поскольку это одна из самых нагруженных деталей и требует правильного обращения. При переборке этого узла добавляйте на трущиеся поверхности немного смазки.
- Проверяйте крепеж лебедки после первых 2-3 подъемов и далее регулярно.

Ежегодно:

- Проверяйте электропроводку на наличие повреждений, ремонтируйте ее при необходимости
- Очищайте наружные детали лебедки и слегка смазывайте их
- Проверяйте двигатель и редуктор на наличие коррозии, очищайте их и покрывайте водостойкой краской
- Снимайте с двигателя защитную крышку и продувайте коллектор сжатым воздухом.

BO

6. Технические данные

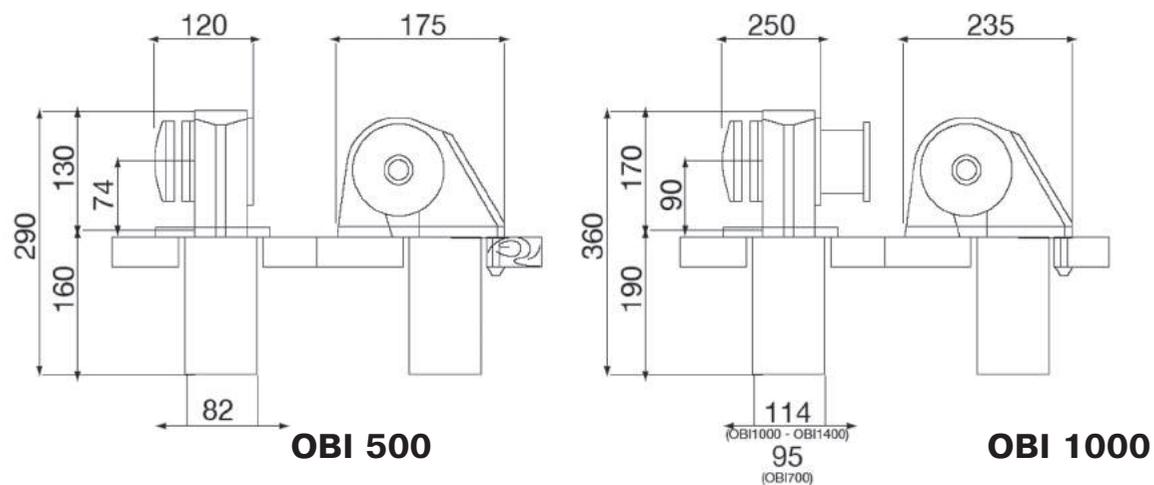
Оби 500

| | | |
|---|--------------------|-------|
| Мощность двигателя, Вт | 500 | 700 |
| Напряжение питания, В | 12/24 | 12 |
| Максимальное тяговое усилие, кгс | 550 | 700 |
| Максимальная рабочая нагрузка, кгс | 280 | 350 |
| Нормальная рабочая нагрузка, кгс | 90 | 100 |
| Потребляемый ток, А | 38 (12В)/ 20 (24В) | 58 |
| Максимальная скорость выбирания цепи, м/мин | 25 | 28 |
| Масса, кг | 8 | 8.5 |
| Калибр цепи, мм | 6/8 | 6/8 |
| Диаметр каната, мм | 12 | 12 |
| Толщина палубы, мм | 18-30 | 25-45 |

Оби 1000

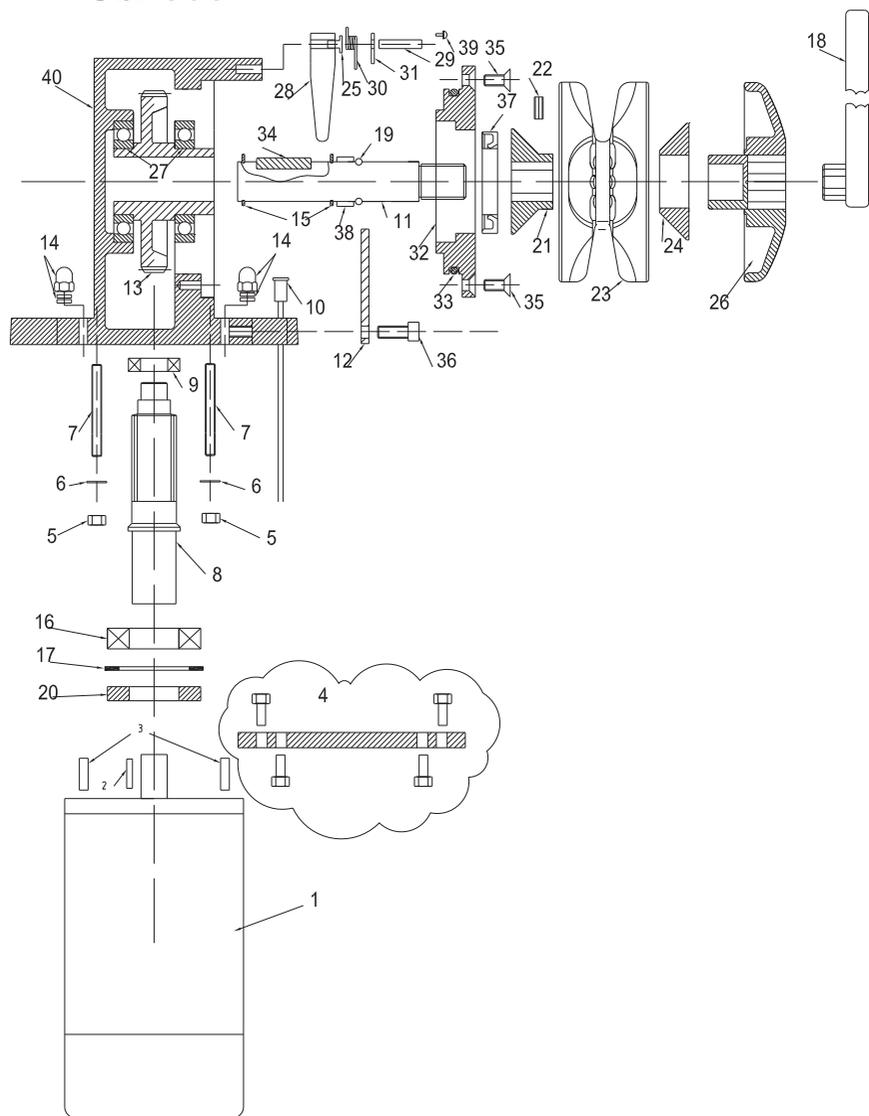
| | | |
|---|--------------------|---------------------|
| Мощность двигателя, Вт | 1000 | 1400 |
| Напряжение питания, В | 12/24 | 12/24 |
| Максимальное тяговое усилие, кгс | 950 | 1200 |
| Максимальная рабочая нагрузка, кгс | 450 | 600 |
| Нормальная рабочая нагрузка, кгс | 140 | 165 |
| Потребляемый ток, А | 88 (12В)/ 44 (24В) | 100 (12В)/ 50 (24В) |
| Максимальная скорость выбирания цепи, м/мин | 35 | 42 |
| Масса, кг | 16.5 | 17.2 |
| Калибр цепи, мм | 6/8/10 | 6/8/10 |
| Диаметр каната, мм | 14-16 | 14-16 |
| Толщина палубы, мм | 25-50 | 25-50 |

7. Основные размеры



OBI

8. Комплект сборки Оби-500



| Поз. | Кол. | Наименование | Обозначение |
|------|------|-------------------------------------|-------------|
| 1А | 1 | Двигатель 500 Вт | 100166 |
| 1В | 1 | Двигатель 700 Вт | 100101 |
| 2 | 1 | Шпонка | 100103 |
| 3 | 2 | Штифт М5х30 | 100291 |
| 4 | 1 | Комплект установки двигателя 700 Вт | Kit 0060 |
| 5 | 3 | Гайка | 100105 |
| 6 | 3 | Шайба | 100106 |
| 7 | 3 | Шпилька | 100110 |
| 8 | 1 | Червячный вал | 7000102 |
| 9 | 1 | Подшипник | 100219 |
| 10 | 1 | Датчик | 100108 |
| 11 | 1 | Вал | 2000101 |
| 12 | 1 | Держатель | 2000106 |
| 13 | 1 | Зубчатое колесо | 2000103 |
| 14 | 2 | Крепёж в комплекте | KIT 0061 |
| 15 | 2 | Фиксатор | 100113 |
| 16 | 1 | Подшипник | 100114 |
| 17 | 1 | Шайба | 100118 |
| 18 | 1 | Рычаг | 1000120 |
| 19 | 1 | Фиксатор | 1000428 |
| 20 | 1 | Сальник | 100121 |
| 21 | 1 | Нижний фрикцион | 1000408 |
| 22 | 1 | Магнит | 100292 |
| 23А | 1 | Звездочка калибра 6 мм | 1000433 |
| 23В | 1 | Звездочка калибра 7 мм | 500116 |
| 23С | 1 | Звездочка калибра 8 мм | 500117 |
| 24 | 1 | Верхний фрикцион | 500108 |
| 25 | 1 | Фиксатор | 100126 |
| 26 | 1 | Крышка звездочки | 1000432 |
| 27 | 2 | Подшипник | 100284 |
| 28 | 1 | Палец | 1000442 |
| 29 | 1 | Штифт | 100128 |
| 30 | 1 | Пружина | 1000107 |
| 31 | 1 | Накладка | 2000104 |
| 32 | 1 | Фланец | 2000105 |
| 33 | 1 | Уплотнитель OR 4300 | 100285 |
| 34 | 1 | Шпонка 6x25 | 100290 |
| 35 | 4 | Винт М5х14 | 100289 |
| 36 | 2 | Винт М5х12 | 100288 |
| 37 | 1 | Сальник 20-47-7 | 100286 |
| 39 | 1 | Винт М4х12 | 100287 |
| 40 | 1 | Корпус Оби 500 | 200102 |

OB

■ 9. Гарантийные обязательства

MZ Electronic S.r.l. дает на якорные лебедки двухлетнюю гарантию с момента приобретения конечным пользователем при условии нормальной эксплуатации и соблюдении регламента техобслуживания. Гарантийная ответственность MZ Electronic S.r.l. ограничивается ремонтом либо заменой дефектных деталей.

MZ Electronic S.r.l. никаким образом не отвечает за повреждения, вызванные:

- применением якорной лебедки не по назначению;
- коррозией, ультрафиолетом, естественным износом;
- несоблюдением регламента техобслуживания;
- неправильной либо неподходящей установкой изделия;
- какой-либо модификацией конструкции изделия;
- эксплуатацией изделия в условиях, не соответствующих паспортным;
- в любых случаях, за исключением прямых указаний MZ Electronic S.r.l., бракованное изделие должно быть отправлено на предприятие-изготовитель, которое исследует проблему;
- гарантийные обязательства не распространяются на дополнительные расходы потребителя, связанные с разборкой, демонтажем, транспортировкой и повторной установкой изделия;
- проведение сервиса службой, не авторизованной MZ Electronic S.r.l., аннулирует условия данной гарантии.

■ 10. Идентификация изделия

Впишите в данное поле заводской номер вашей лебедки, обозначенный на корпусе лебедки.

MZ Electronic S.r.l. не гарантирует отсутствия каких-либо возможных неточностей в данном Руководстве, возникших вследствие ошибок при его печати и оставляет за собой право внесения в него изменений по мере совершенствования конструкции изделий.

По этой причине MZ Electronic S.r.l. не гарантирует полного соответствия данного руководства изделию после даты выпуска и отклоняет любые претензии, с этим связанные.

BO



OBI



OBBI



OBBI



OBBI